



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **9/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

FRAKTION INNICHBERG

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

FRAZIONE DI MONTE SAN CANDIDO

GEGENSTAND:

**Genehmigung Jahresabschlussrechnung der
Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter der
Fraktion Innichberg für das Finanzjahr 2023**

OGGETTO:

Approvazione del conto consuntivo dell'amministrazione dei beni d'uso civico della Frazione di Monte San Candido per l'esercizio finanziario 2023

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

06.06.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

in seiner Eigenschaft als Verwalter der
Fraktion Innichberg

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom
12.06.1980, Nr. 16 „Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter“;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung
der Gemeinnutzungsgüter der Fraktion In-
nichberg dem Gemeindeausschuss anver-
traut ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Verwal-
tung der Gemeinnutzungsgüter im Sinne
des genannten Gesetzes eine eigene
Rechnungs- und Finanzgebarung vorgese-
hen ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeinde-
ausschüsse, die mit der Verwaltung der
Gemeinnutzungsgüter betraut sind, die
jährliche Abschlussrechnung zu beschlie-
ßen haben;

NACH EINSICHTNAHME und Überprüfung
der vom Schatzmeister vorgelegten Ab-
schlussrechnung mit sämtlichen bezügli-
chen Unterlagen für das Finanzjahr 2023;

NACH EINSICHTNAHME in den inneren
Bericht des Gemeindeausschusses;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Abschluss-
rechnung selbst den Revisoren zur Über-
prüfung vorgelegt und von diesen mit den
Ergebnissen, welche im entsprechenden
Bericht dargelegt sind, als genehmigungs-
würdig befunden worden ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH ANHÖREN des Sekretärs;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung,
genehmigt mit Beschluss des Gemeinde-
ausschusses Nr. 07/21 vom 18.11.2021,
überprüft von der Landesregierung Bozen
in der Sitzung vom 14.12.2021;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegen-
ständlicher Beschlussvorlage die folgenden
positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185

LA GIUNTA COMUNALE

nella sua veste di amministratore della Fra-
zione di Monte San Candido

VISTA la L.P. 12.06.1980, n° 16 “Ammini-
strazione dei beni d’uso civico”;

CONSIDERATO che l’amministrazione dei
beni d’uso civico della Frazione di Monte
San Candido è affidata alla Giunta comu-
nale;

CONSIDERATO che per l’amministrazione
dei beni d’uso civico ai sensi della suddetta
legge è prevista una autonoma gestione
contabile e finanziaria;

CONSIDERATO che le giunte comunali cui
è affidata l’amministrazione dei beni sog-
getti a diritti d’uso civico deliberano il conto
consuntivo annuale,

VISTO ed esaminato con tutti i documenti
relativi il conto consuntivo per l’esercizio fi-
nanziario 2023, reso dal tesoriere;

VISTA la relazione interna della giunta co-
munale;

CONSIDERATO che il conto stesso è stato
sottoposto all’esame dei revisori, i quali lo
hanno ritenuto degno di approvazione nelle
risultanze esposte nel relativo verbale;

ESAURITA la discussione;

SENTITO il Segretario;

VISTO lo statuto approvato con delibera-
zione della giunta comunale n. 07/21 del
18.11.2021, esaminata dalla Giunta provin-
ciale di Bolzano nella seduta del
14.12.2021;

DATO ATTO che sulla presente proposta di
deliberazione sono stati espressi i seguenti
pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e

und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

HwTy8X9/zTkHC+Di17OZOQtLXJsP1U2wM1PchFbtKqg=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

Nkr4NH8J4Lq5AMltpSVGWpCfq5l+cGWQR3ZVBaBUf8A=

187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. die Jahresabschlussrechnung der Fraktion Innichberg für das Finanzjahr 2023 mit folgenden Endergebnissen zu genehmigen:

1. di approvare il conto consuntivo della Frazione di Monte San Candido per l'esercizio finanziario 2023 con le seguenti risultanze finali:

GEBARUNG - GESTIONE			
	Rückstände Residui	Kompetenz Competenza	Insgesamt Totale
<i>Kassabestand 01.01.2023</i>			57.262,43
Einhebungen		Riscossioni	
	147.801,68	43.731,13	191.532,81
<i>Zahlungen</i>		<i>Pagamenti</i>	
	112.239,48	22.602,60	134.842,08
Kassenbestand 31.12.2023		Fondo di cassa 31.12.2023	113.953,16
<i>Einnahmerückstände</i>		<i>Residui attivi</i>	
	0,00	766,00	766,00
<i>Summe</i>		<i>Somma</i>	766,00
<i>Ausgaberrückstände</i>		<i>Residui passivi</i>	
	0,00	62.418,84	62.418,84
		Avanzo di amministrazione	52.300,32

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Fraktion Inni-

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del-

chen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

la Frazione di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs einbringen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Avverso la presente deliberazione ogni aventi diritto di uso civico può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
